

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Namen, 21 februari 2008.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrusting,
M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Internationale Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Vorming,
M. TARABELLA

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
D. DONFUT

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

—
Nota

(1) *Zitting 2007-2008.*
Stukken van het Waals Parlement 696 (2007-2008), nrs. 1 en 2.
Volledig verslag, openbare vergadering van 20 februari 2008.
Bespreking - Stemmingen.



MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2008 — 735

[2008/200708]

**28 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon
modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003
portant le Code de la Fonction publique wallonne**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, notamment l'article 503, modifié par l'arrêté du 23 février 2006;

Vu le protocole n° 505 du Comité de Secteur n° XVI établi le 21 décembre 2007;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 10 décembre 2007;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 décembre 2007;

Vu l'accord du Ministre des Pensions, donné le 19 février 2008;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 21 janvier 2008;

Vu l'avis n° 44.042/2 rendu le 18 février 2008 par le Conseil d'Etat en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant le décret du 22 janvier 1998 relatif au statut du personnel de certains organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne, notamment l'article 2;

Considérant qu'il est impératif de modifier sans délai l'article 503 du Code de la Fonction publique wallonne afin de permettre aux agents de la Région de continuer à bénéficier des régimes de la semaine volontaire de quatre jours et du départ anticipé à mi-temps dès le 1^{er} janvier 2008;

Considérant qu'il ne s'agit que d'une modification liée à la prolongation par le pouvoir fédéral de ces deux régimes jusqu'au 31 décembre 2008;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 503, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, les mots "1^{er} janvier 2008" sont remplacés par les mots "1^{er} janvier 2009".

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2008.

Art. 3. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 28 février 2008.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ph. COURARD

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2008 — 735

[2008/200708]

**28. FEBRUAR 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003
zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 ersetzten Artikels 87 § 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes, insbesondere des Artikels 503, abgeändert durch den Erlass vom 23. Februar 2006;

Aufgrund des am 21. Dezember 2007 aufgestellten Protokolls Nr. 505 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 10. Dezember 2007 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 13. Dezember 2007 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 19. Februar 2008 gegebenen Einverständnisses des Ministers der Pensionen;

Aufgrund des am 21. Januar 2008 gegebenen Einverständnisses des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des am 18. Februar 2008 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 1^o der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 44.042/2;

Aufgrund des Dekrets vom 22. Januar 1998 über das Statut des Personals bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses, die der Wallonischen Region unterstehen, insbesondere des Artikels 2;

In der Erwägung, dass es unbedingt notwendig ist, Artikel 503 des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes abzuändern, um den Bediensteten der Region die Möglichkeit zu geben, die Regelungen bezüglich der freiwilligen Viertageweche und des vorzeitigen Ausscheidens für die Hälfte der Arbeitszeit ab dem 1. Januar 2008 weiter in Anspruch zu nehmen;

In Erwägung der Tatsache, dass es sich hierbei lediglich um eine Änderung in Zusammenhang mit einer Verlängerung dieser beiden Regelungen bis zum 31. Dezember 2008 durch die föderale Behörde handelt;

Auf Vorschlag des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 503 Absatz 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes wird der Wortlaut "1. Januar 2008" durch den Wortlaut "1. Januar 2009" ersetzt.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2008 wirksam.

Art. 3 - Der Minister des öffentlichen Dienstes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 28. Februar 2008

Der Minister-Präsident,

R. DEMOTTE

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,

Ph. COURARD

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2008 — 735

[2008/200708]

**28 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Waalse Regering
tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003
houdende de Waalse Ambtenarencode**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode, inzonderheid op artikel 503, gewijzigd bij het besluit van 23 februari 2006;

Gelet op protocol nr. 505 van Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 21 december 2007;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 december 2007;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 13 december 2007;

Gelet op het akkoord van de Minister van Pensioenen, gegeven op 19 februari 2008;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 21 januari 2008;

Gelet op advies nr. 44.042/2 van de Raad van State, gegeven op 18 februari 2008, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op het decreet van 22 januari 1998 betreffende het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut die onder het Waalse Gewest ressorteren, inzonderheid op artikel 2;

Overwegende dat artikel 503 van de Waalse Ambtenarencode onverwijld gewijzigd moet worden om de personeelsleden van het Gewest de mogelijkheid te bieden in aanmerking te blijven komen voor de vrijwillige vierdagenweek en de vervroegde halfzijdse uittreding vanaf 1 januari 2008;

Overwegende dat die wijziging enkel verband houdt met de verlening door de federale overheid van beide regelingen tot en met 31 december 2008;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 503, lid 2, van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode worden de woorden "1 januari 2008" vervangen door de woorden "1 januari 2009".

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 januari 2008.

Art. 3. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 februari 2008.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Ph. COURARD